

Certificat d'assurance en responsabilité civile

Haftpflicht Versicherungsnachweis

Third party liability insurance

Nous, soussignés certifions que / Wir bestätigen hiermit, dass / We hereby certify that :

Mr./Mrs. / Herr/Frau / Monsieur/Madame :

born / geboren am / né(e) le :

est assuré(e) en responsabilité civile privée vis-à-vis de tiers, à hauteur de (voir ci-dessous) :
Cette assurance couvre les risques encourus lors de régates organisées selon les règles de
course à la voile de World Sailing, en Suisse et dans le monde entier.

Ist über eine private Haftpflicht-versicherung gegenüber Dritte verfügt bis zu einem Höchst-
betrag von (siehe hier unten):

Diese Versicherung deckt die Risiken, die bei einer Regatta, welche gemäss den Wettfahrt-
regeln von World Sailing in der Schweiz und weltweit durchgeführt wird.

Is insured against legal liability as a private person for a guarantee sum of (see below):
The insurance is valid worldwide and covers the risks incurred during a regatta organized
according to the racing rules of Sailing of World Sailing.

Guarantee amount

CHF (in words) per event

validity of the insurance : from to

Place and date

Signature and stamp of the insurance